

Bureau de la sous-ministre

Le 15 novembre 2002

Monsieur André Harvey  
Président  
Bureau des audiences publiques  
sur l'environnement  
625, rue Saint-Amable, 2<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 2G5

Monsieur le Président,

J'aimerais par la présente faire une mise au point à la suite des réactions que pourrait susciter le dépôt lors de la séance thématique sur le développement durable, du document intitulé « Document transmis au BAPE par le gouvernement du Québec » daté du 4 novembre 2002. Je tiens d'abord à préciser qu'il ne s'agit aucunement d'un nouveau mandat ou d'une modification au mandat donné par le ministre le 3 juillet 2002 puisque seul ce dernier a le pouvoir d'agir ainsi.

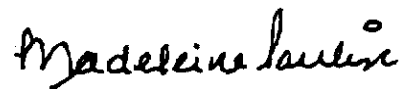
Il s'agit plutôt d'une réponse à un souhait exprimé par le BAPE de lui préciser les différents enjeux que soulève l'enquête qu'il tient actuellement. Le but du document est d'éclairer le Bureau sur les éléments qui devraient être, selon le gouvernement, abordés dans l'exécution de son mandat, lequel demeure toujours le même. Comme le gouvernement, une fois le mandat donné par le ministre, est présent aux audiences du BAPE et est sollicité par celui-ci dans la conduite de son enquête, les questions posées par le document déposé se veulent une contribution à la réflexion que suscite l'enquête et le reflet des préoccupations gouvernementales. C'est d'ailleurs dans ce contexte que nous avons pris soin d'assurer une intégration dans un seul document de l'ensemble des préoccupations environnementales, sociales et économiques exprimées par le MSSS, le MAMM, le MAPAQ, la Financière et le MENV, le tout coordonné par le Conseil exécutif. Il en résulte donc le document gouvernemental qui vous a été transmis traduisant ainsi tous les aspects du développement durable.

...2

Le dépôt de ce document s'est donc fait dans un esprit de collaboration et non pas dans le but de dicter au Bureau la conduite de son enquête.

Veillez agréer, monsieur le président, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

La sous-ministre,



Madeleine Paulin